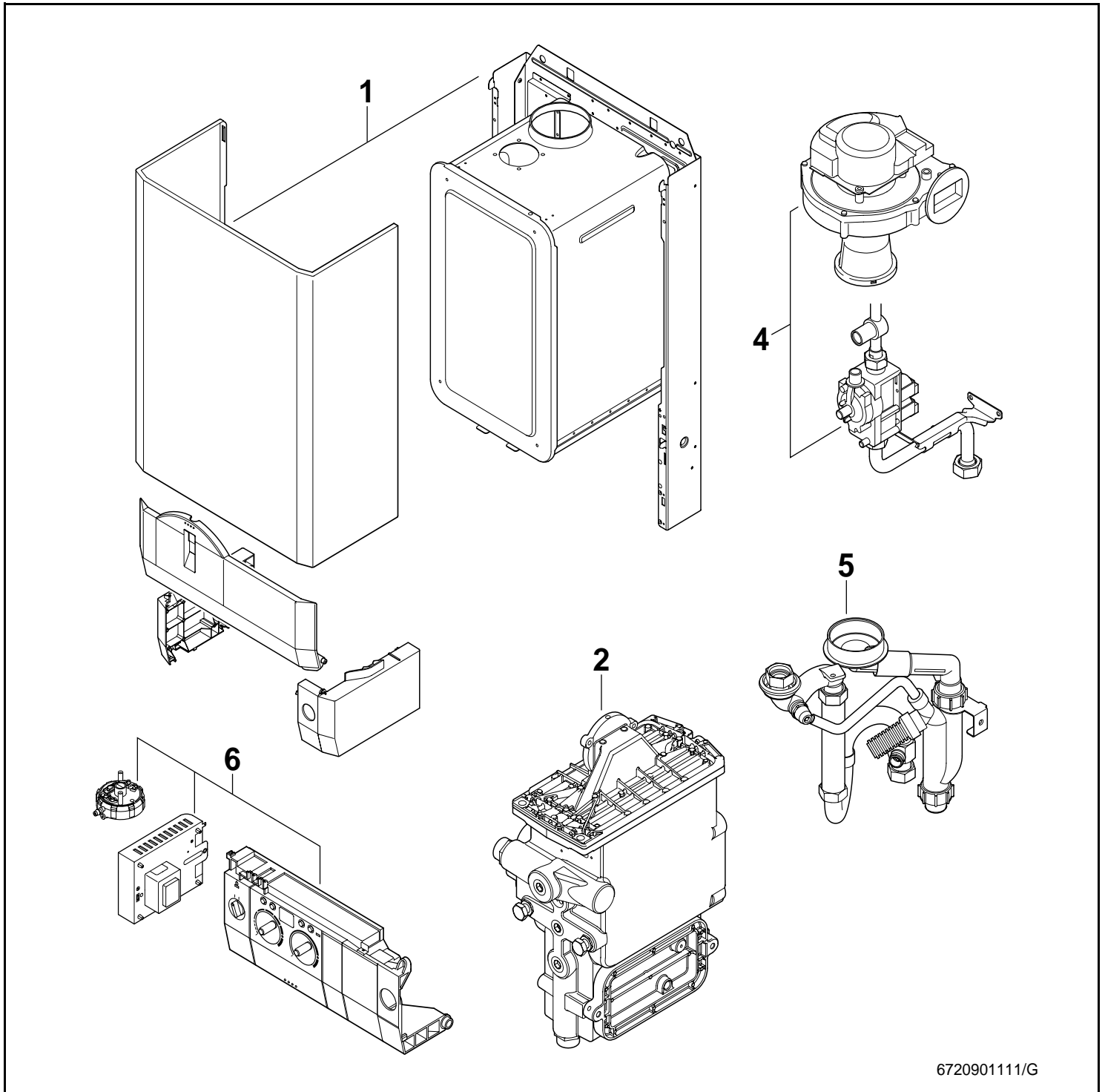


ZBR 7/11-25A

ZBR 12/15-42A



6720901111/G

Wichtige Hinweise

- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Die genannten Preisgruppen können sich während der Gültigkeit dieser Ersatzteilliste ändern. Wir empfehlen Ihnen daher, die Preisgruppen anhand der jeweils gültigen Preisliste zu prüfen.
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- The price groups quoted may change during the period of validity of this spare parts list. We therefore advise you to check the price groups against the current price list.
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié !
- Les groupes de prix indiqués peuvent changer durant la durée de validité de la présente liste des pièces de rechange. Nous vous recommandons donc de vérifier les groupes de prix au moyen de la liste de prix correspondante en vigueur.
- Veuillez trouver en annexe :
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Avvertenze importanti

- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali (L. 46/90).
- Durante il periodo di validità della presente lista ricambi, i gruppi inerenti i prezzi riportati, possono essere soggetti a cambiamenti. Pertanto, è sempre consigliata una verifica basata sul confronto tra i gruppi prezzi riportati ed il relativo listino prezzi in vigore.
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- ¡Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- Los grupos de precios citados pueden sufrir alteraciones durante el período de vigencia de esta lista de repuestos. Recomendamos por ello contrastar los grupos de precios en base a las respectivas listas de precios vigentes.
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

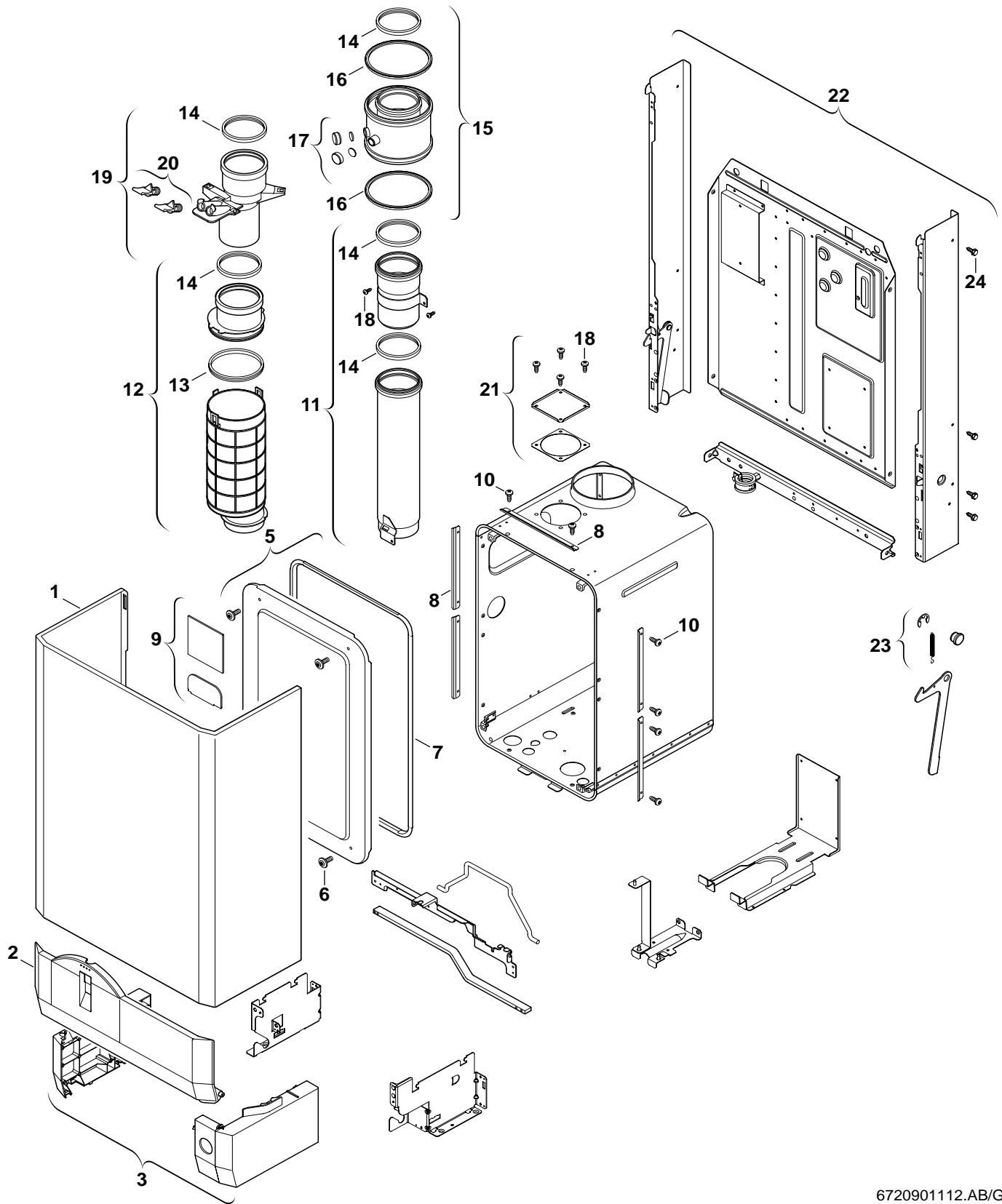
Belangrijke aanwijzing

- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- De genoemde prijsgroepen uit de onderdelenlijsten kunnen worden vergeleken met de nu geldende prijsgroepenlijst. Aanbevolen wordt de prijslijst te controleren op de nu geldende data.
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720901112.AB/G

1

Blechteile
Sheet metal
Pièces de tôle
Parti di lamiera
Piezas de chapa
Mantel

ZBR 7/11-25 ZBR12/15-42

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción benaming	S-Nr.	Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	ZBR7-25	ZBR11-25	ZBR12-42	ZBR15-42													Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones opmerking
1	Mantel		8 715 401 277 0	38		■	■	■	■													
2	Klappe		8 715 506 276 0	30		■	■	■	■													
3	Seitenblende		8 715 506 273 0	28		■	■	■	■													
5	Deckel		8 718 005 523 0	31		■	■	■	■													
6	Schraube (10x)		8 713 403 012 0	12		■	■	■	■													
7	Profilgummi		8 710 703 113 0	24		■	■	■	■													
8	Halter		8 711 302 110 0	06		■	■	■	■													
9	Isolierplatte		8 711 003 056 0	21		■	■	■	■													
10	Schraube (10x)		2 910 614 431 0	11		■	■	■	■													
11	Abgasrohr		8 715 505 679 0	41		■	■	■	■													bis FD971 (11.1999)
12	Abgasrohr		8 710 725 373 0	28		■	■	■	■													ab FD972 (12.1999)
13	Dichtring		8 711 004 278 0	14		■	■	■	■													ab FD972 (12.1999)
14	Dichtung Ø80		8 711 004 232 0	15		■	■	■	■													
15	AZB682 Messoeffnung		7 719 001 768			■	■	■	■													AZB682
16	Dichtung Ø125		8 729 000 167 0	16		■	■	■	■													
17	Verschlussdeckel		8 729 000 259 0	16		■	■	■	■													
18	Schraube BZ 4,8x13 (10x)		2 910 612 432 0	11		■	■	■	■													
19	Abgasstutzen		8 710 725 374 0	27		■	■	■	■													ab FD972 (12.1999)
20	Stopfen		8 710 506 199 0	15		■	■	■	■													ab FD972 (12.1999)
21	Luftkastendeckel		8 711 000 219 0	12		■	■	■	■													
22	Schienensatz		8 718 003 680 0	36		■	■	■	■													
23	Haltesatz		8 713 101 051 0	13		■	■	■	■													
24	Schraube (10x)		8 713 403 014 0	12		■	■	■	■													
	Nr.781 Schalldaempfer		7 719 001 831						■	■												bis FD970 (10.1999)

ZBR 7/11-25 ZBR12/15-42

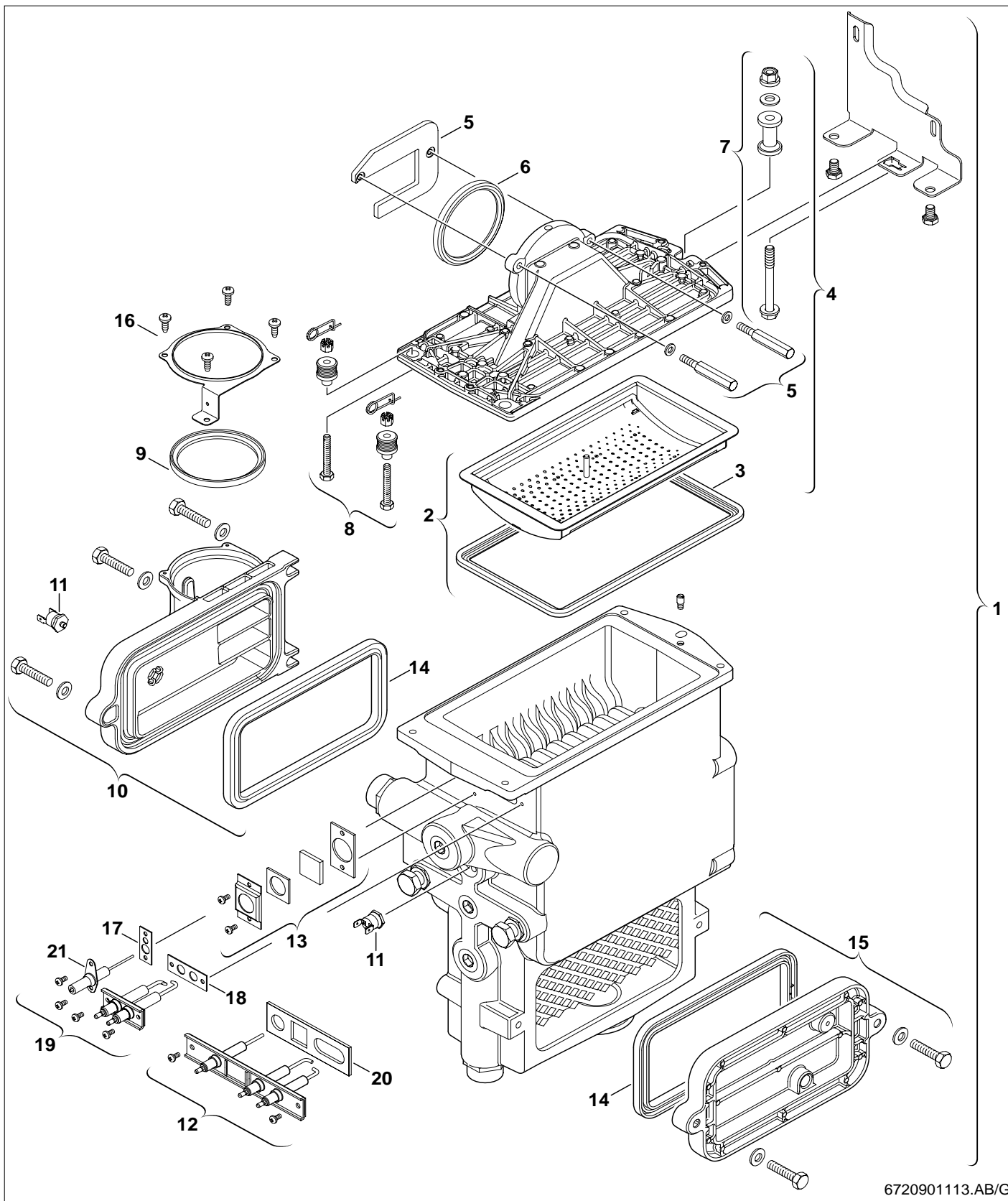
Blechteile
Sheet metal
Pièces de tôle
Parti di lamiera
Piezas de chapa
Mantel

1

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720901113.AB/G

2

Brenner/Wärmeübertrager
Burner/Heat exchanger
Brûleur/Caloporteur
Bruciatore/Blocco lamellare
Quemador/Cambiador de calor
Brander/Warmtewisselaar

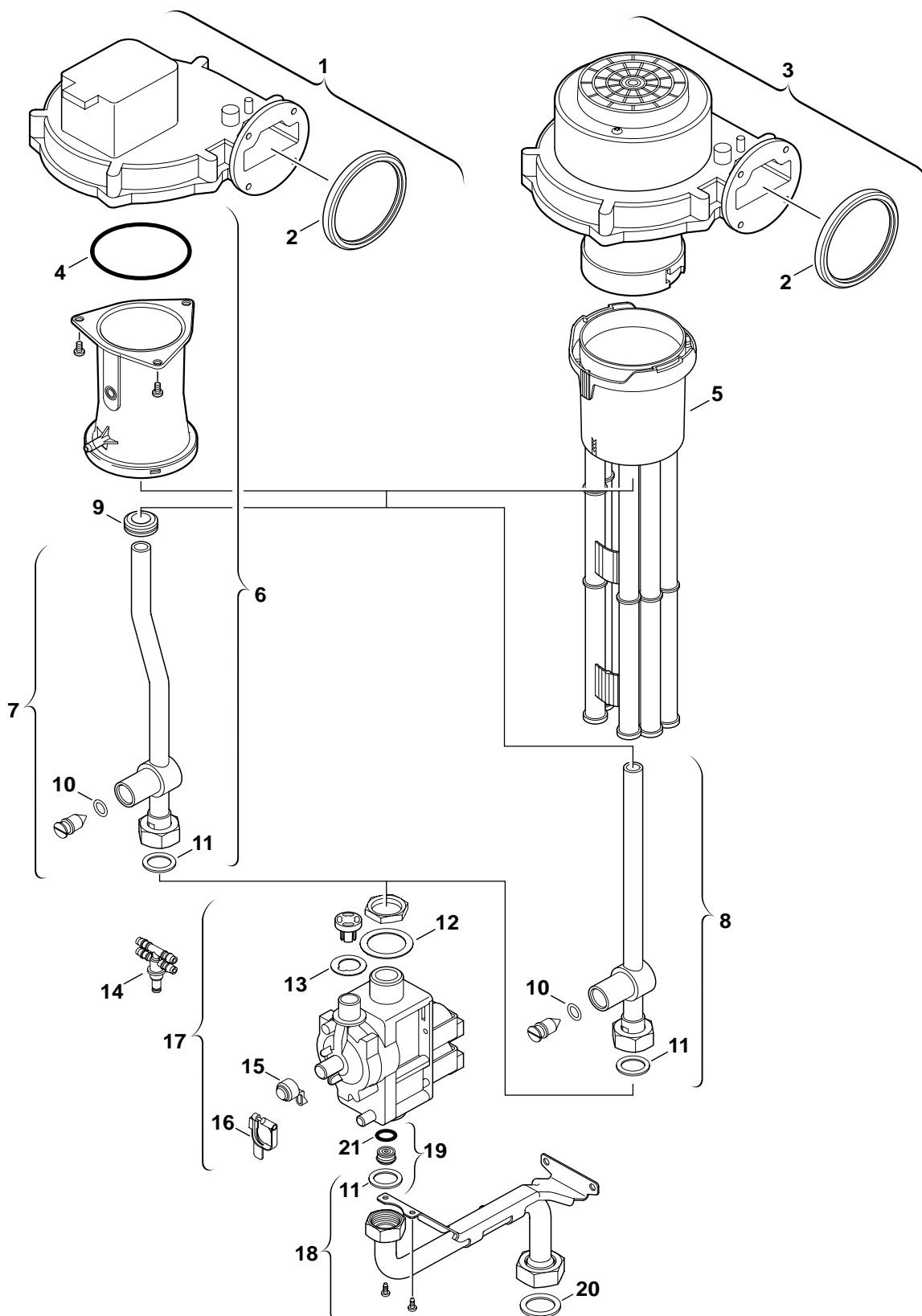
ZBR 7/11-25 ZBR12/15-42

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción benaming	S-Nr.	Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	ZBR7-25	ZBR11-25	ZBR12-42	ZBR15-42														Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones opmerking
1	Wärmetauscher		8 715 406 531 0	61		■	■																incl. Kabelb. & Zündkabel
1	Wärmetauscher		8 715 416 008 0	64				■	■														incl. Kabelb. & Zündkabel
2	Brenner		8 718 006 658 0	51		■	■	■	■														
3	Brennerdichtung		8 711 004 168 0	23		■	■	■	■														
4	Deckel		8 715 406 318 0	50		■	■	■	■														
5	Befestigungssatz		8 729 000 263 0	27		■	■	■	■														
6	Dichtring		8 729 000 183 0	13		■	■	■	■														
7	Befestigungssatz		8 710 305 297 0	15		■	■	■	■														
8	Befestigungssatz		8 710 305 296 0	29		■	■	■	■														
9	Dichtring		8 722 933 330 0	10		■	■	■	■														
10	Deckel		8 711 000 228 0	47		■	■	■	■														
11	Temperaturbegrenzer		8 722 963 858 0	23		■	■	■	■														
12	Elektrodensatz		8 718 107 078 0	31		■	■	■	■														ab FD968 (08.1999)
13	Schauglas		8 729 000 176 0	13		■	■	■	■														bis FD967 (07.1999)
14	Dichtung		8 711 004 173 0	16		■	■	■	■														
15	Deckel		8 711 000 225 0	42		■	■	■	■														
16	Schraube (10x)		2 910 614 431 0	11		■	■	■	■														
17	Dichtung (10x)		8 722 961 187 0	17		■	■	■	■														bis FD967 (07.1999)
18	Dichtung (10x)		8 729 000 126 0	25				■															bis FD967 (07.1999)
19	Elektrodensatz		8 718 107 064 0	31		■	■	■	■														bis FD967 (07.1999)
20	Dichtung (10x)		8 711 004 264 0	25		■	■	■	■														
21	Ionisationselektrode		8 722 816 261 0	24		■	■	■	■														
ZBR 7/11-25 ZBR12/15-42					Brenner/Wärmeübertrager Burner/Heat exchanger Brûleur/Caloporteur Bruciatore/Blocco lamellare Quemador/Cambiador de calor Brander/Warmtewisselaar																	2	

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720901114.AB/G

4

Gasarmatur
Gas valve
Bloc gaz
Gruppo gas
Cuerpo de gas
Gasregelblok

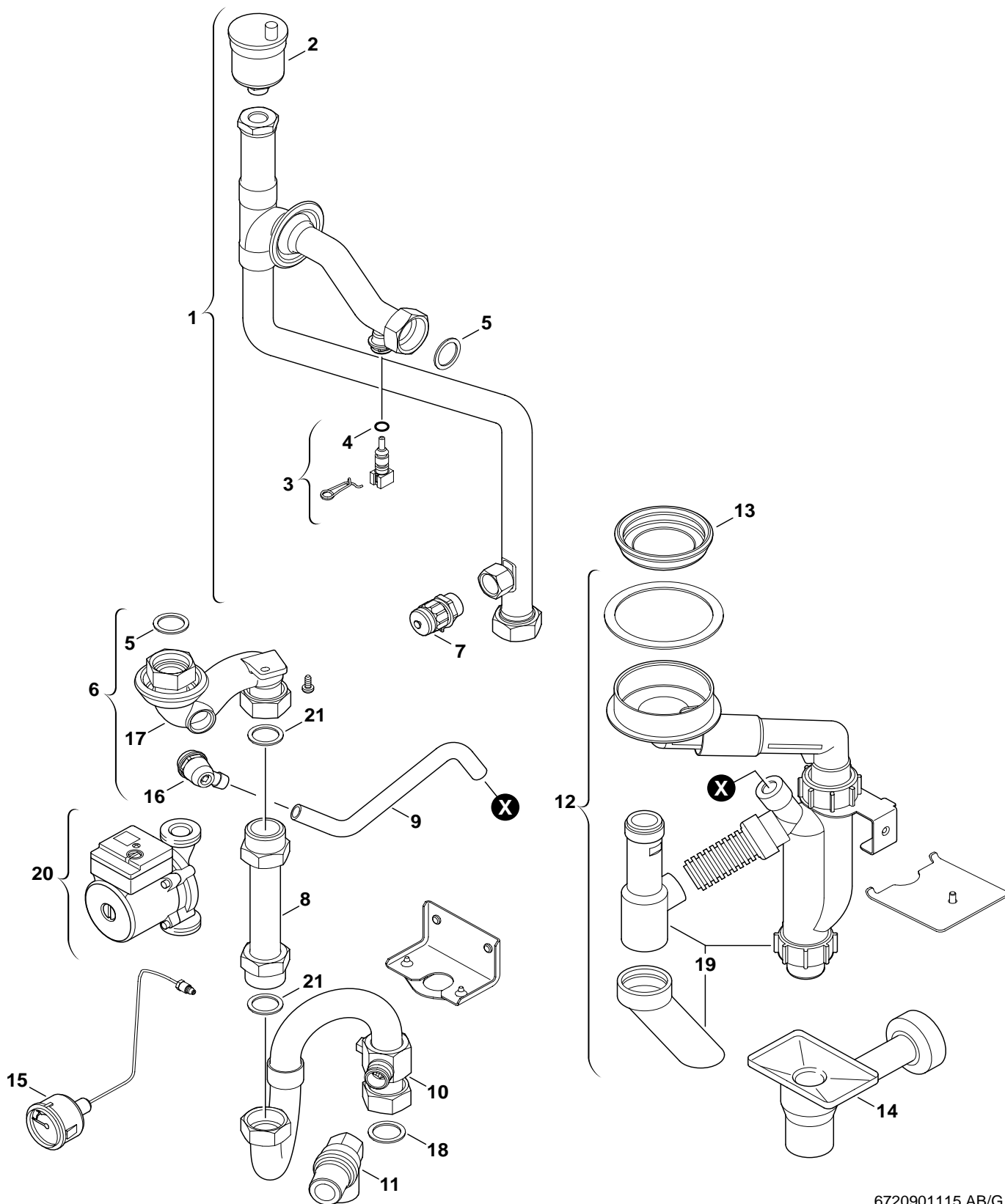
ZBR 7/11-25 ZBR12/15-42

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripcón benaming	S-Nr.	Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	ZBR7-25	ZBR11-25	ZBR12-42	ZBR15-42												Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones opmerking
1	Gebläse		8 717 204 325 0	53				■	■												
1	Gebläse		8 729 000 242 0	46		■	■														bis FD971 (11.1999)
1	Gebläse		8 717 204 343 0	51		■	■														ab FD972 (12.1999)
2	Dichtring		8 729 000 183 0	13		■	■	■	■												
3	Gebläse		8 717 204 343 0	51		■	■														ab FD972 (12.1999)
4	Dichtung		8 729 000 140 0	12		■	■	■	■												
5	Luftbegrenzer		8 711 000 257 0	21		■	■														ab FD972 (12.1999)
6	Mischeinrichtung		8 710 725 166 0	42				■	■												
6	Mischeinrichtung		8 710 725 888 0	42		■	■														bis FD971 (11.1999)
7	Gasrohr		8 710 725 385 0	33				■	■												
8	Gasrohr		8 710 725 322 0	40		■	■														bis FD971 (11.1999)
8	Gasrohr		8 710 725 370 0	33		■	■														ab FD972 (12.1999)
9	Tülle		8 722 961 134 0	03		■	■	■	■												
10	O-ring (10x)		8 700 205 001 0	19		■	■	■	■												
11	Dichtscheibe 3/4" (10x)		8 710 103 043 0	12		■	■	■	■												
12	Dichtung (10x)		8 722 880 122 0	25		■	■	■	■												
13	Dichtung		8 710 103 099 0	07		■	■	■	■												
14	Verteiler (10x)		8 712 305 056 0	19		■	■	■	■												
15	Kappe (10x)		8 710 506 117 0	15		■	■	■	■												
16	Plombe (10x)		8 712 305 023 0	15		■	■	■	■												
17	Gasarmatur CE427		8 747 003 515 0	47				■	■												
17	Gasarmatur CE427		8 747 003 773 0	47		■	■														
18	Gaszuführungsrohr		8 710 715 764 0	34		■	■	■	■												
19	Drosselbuchse (38)		8 710 303 073 0	24			■		■												
20	Dichtscheibe 1" (10x)		8 710 103 014 0	12		■	■	■	■												
21	O-Ring (10x)		8 710 205 062 0	11			■		■												
	Gasart-Umbausatz 21,23>31		7 710 149 026	34		■															mit Kod.stecker(072,086)
	Gasart-Umbausatz 31>21,23		7 710 239 054	37			■														mit Kodierstecker (071,085)
	Gasart-Umbausatz 21,23>31		7 710 149 025	28				■													mit Kodierstecker (070)
	Gasart-Umbausatz 31>21,23		7 710 239 053	34					■												mit Kodierstecker (069)
ZBR 7/11-25 ZBR12/15-42																Gasarmatur Gas valve Bloc gaz Gruppo gas Cuerpo de gas Gasregelblok				4	

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720901115.AB/G

5

Pumpe/Rohre
Pump/Tubes
Pompe/Tubes
Pompa/Raccordi
Bomba/Tubos
Pomp/Pijps

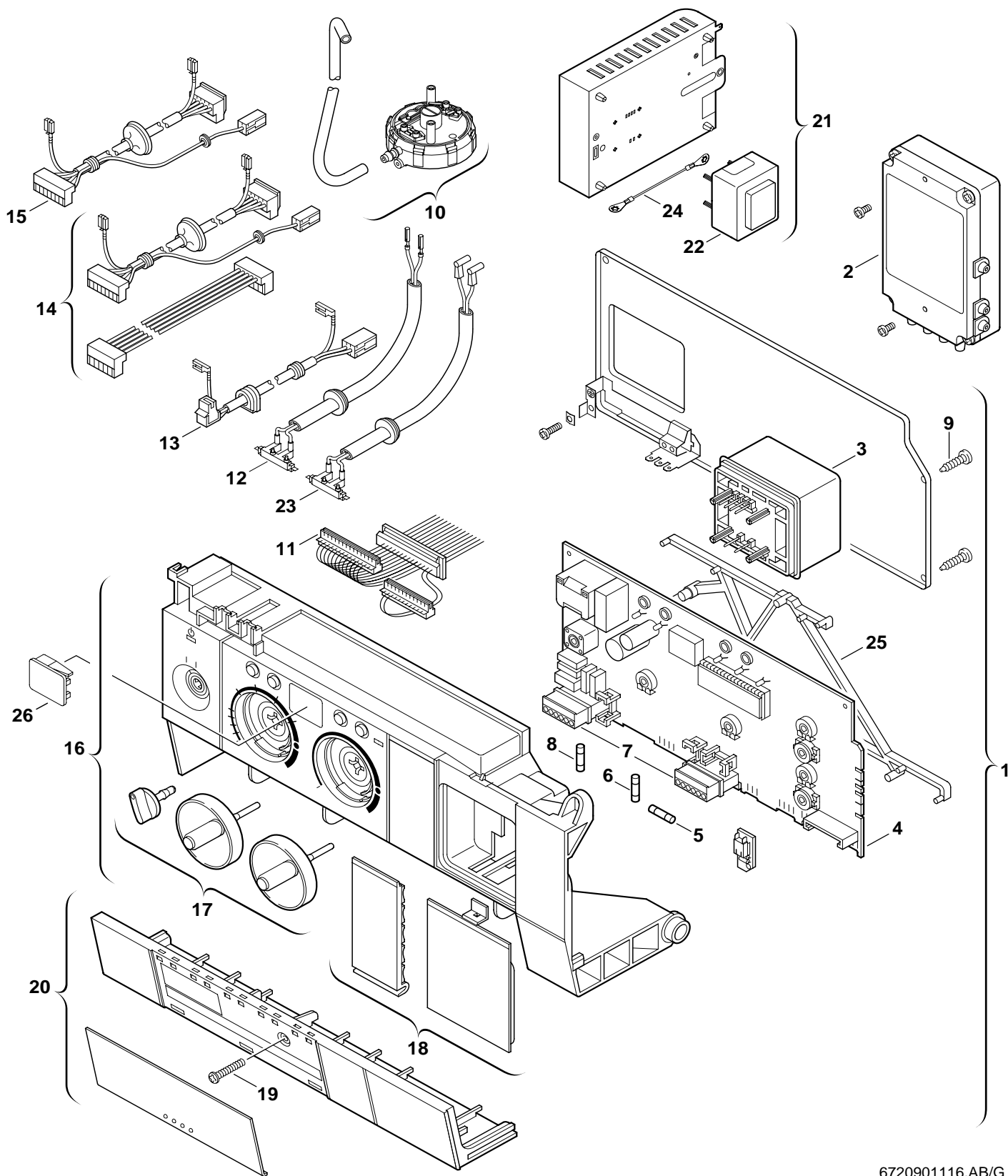
ZBR 7/11-25 ZBR12/15-42

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción benaming	S-Nr.	Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	ZBR7-25	ZBR11-25	ZBR12-42	ZBR15-42												Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones opmerking
1	Vorlaufrohr		8 710 725 157 0	48			■	■													1"
1	Vorlaufrohr		8 710 725 276 0	44		■	■														3/4"
2	Schnellentlüfter		8 718 505 014 0	24		■	■	■	■												
3	Temperaturfühler		8 714 500 085 0	28		■	■	■	■												
4	O-Ring (10x)		8 710 205 080 0	11		■	■	■	■												
5	Dichtscheibe 1" (10x)		8 710 103 014 0	12				■	■												
5	Dichtscheibe 3/4" (10x)		8 710 103 043 0	12		■	■														
6	Rücklaufrohr		8 710 725 160 0	40				■	■												
6	Rücklaufrohr		8 710 725 279 0	40		■	■														
7	Ventil		8 738 505 974 0	26		■	■	■	■												
8	Rohr		8 710 725 162 0	33		■	■	■	■												
9	Schlauch 14x10		8 729 000 273 0	21		■	■	■	■												85 cm
10	Rücklaufrohr		8 710 725 161 0	49				■	■												
10	Rücklaufrohr		8 710 725 283 0	46		■	■														
11	Sicherheitsventil 3bar		8 717 401 012 0	24		■	■	■	■												
12	Syphon		8 710 725 200 0	34		■	■	■	■												
13	Dichtgummi		8 710 203 040 0	12		■	■	■	■												
14	Trichtersyphon		7 719 000 763			■	■	■	■												
15	Manometer		8 717 208 061 0	28		■	■	■	■												
16	Entleerhahn		8 717 405 163 0	13		■	■	■	■												
17	Tülle		8 710 506 063 0	16		■	■	■	■												
18	Dichtscheibe (10x)		8 730 203 998 0	16		■	■	■	■												
19	Ablaufrohr		8 713 305 530 0	21		■	■	■	■												
20	UPS15-60 JU Pumpe		7 719 001 808			■	■	■	■												UPS15-60 JU
20	Pumpe UPE15-60		8 717 204 437 0	53		■	■	■	■												UPE15-60
21	Dichtscheibe 1" (10x)		8 710 103 014 0	12		■	■	■	■												
ZBR 7/11-25 ZBR12/15-42										Pumpe/Rohre Pump/Tubes Pompe/Tubes Pompa/Raccordi Bomba/Tubos Pomp/Pijps										5	

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720901116.AB/G

6

Schaltkasten
Control box
Tableau de commande
Quadro comandi
Caja de conexiones
Schakelkast

ZBR 7/11-25 ZBR12/15-42

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Lista de traducciones
Vertalinglijst

Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Front shell	Habillage	Mantello	Carcasa	Mantel
2	Cover	Couvercle	Sportello	Tapa	Deksel
3	Sideshield	Façade	Traversa	Chapa cuadro	Zij paneel
5	Inner casIng cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	Deksel
6	Screw no10x16 type ab self tap	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
7	Rubber profile	Caoutchouc profilé	Guarnizione	Goma perfil	Gummi profiel
8	Fixing bracket	Support	Angolare	Angulo soporte	Steunbeugel
9	Insulation plate	Plaque d'isolation	Piastra isolante	Placa aislante	Isolatie plaat
10	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
11	Flue gas duct	Tuyau d'évacuation gaz	Condotto fumi	Tube salida de gases	Afvoerpijp
12	Flue gas duct	Tuyau d'évacuation gaz	Condotto fumi	Tube salida de gases	Afvoerpijp
13	Seal	Joint	Guarnizione	Anillo junta	Pakkingring
14	Washer 80MM	Joint Ø80	Guarnizione Ø80	Junta Ø80	Pakkingring Ø80
15	EXHAUST PIPE UNION	Buse de fumée	AZB682	AZB682	AZB682 A-ANSCHL.MESSEOEFM
16	Seal Outer 125mm	Joint Ø125	Guarnizione Ø125	Junta Ø125	Pakkingring Ø125
17	Cap (plug)	Couvercle	Coperchio	Tapa	Afdekdeksel
18	Screw tapping no10 x 13 pan head	Vis BZ 4,8x13 (10x)	Vite BZ 4,8x13 (10x)	Tornillo BZ 4,8x13 (10x)	Schroef BZ 4,8x13 (10x)
19	Connector	Raccordement ventouse	Terminale condotto	Acoplamiento salida gas	Rookgasafvoerstuts
20	Grommet	Bouchon	Coperchietto	Tapon	Doorvoertule
21	Cover	Couvercle air ambiant	Coperchio camera d'aria	Tapa de camara de aire	Luchtdichte kast deksel
22	Side frame	Sachet de cadre support	Set di telaio	Conjunto de respaldo	Frame set
23	Fixing set	Sachet de supports	Set di aggancio	Conjunto angulo soporte	Set steunbeugel
24	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
	NR.781 SCHALLDAEMPFER	Nr.781 Schalldaempfer	Nr.781	Nr.781	Nr.781
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Heat exchanger	Echangeur thermique	Scambiatore di calore	Cambiafor de calor	Warmtewisselaer
2	Burner	Brûleur	Brucciato	Quemador	Brander
3	Burner sealing	Joint de brûleur	Guarnizione bruciato	Junta de quemador	Brander afdichting
4	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	Deksel
5	Fixing set	Joint de fixation	Set di fissaggio	Juego piezas de fijacion	Bevestigingsset
6	Washer	Joint	Guarnizione	Anillo junta	Pakkingring
7	Fixing bolt	Joint de fixation	Set di fissaggio	Juego piezas de fijacion	Bevestigingsset
8	Fixing set	Joint de fixation	Set di fissaggio	Juego piezas de fijacion	Bevestigingsset
9	Flue pipe seal	Joint	Guarnizione	Anillo junta	Pakkingring
10	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	Deksel
11	Temperature limit sensor	Limiteur de température	Limitatore temperatura	Limitador de temperatura	Temperatuurbegrenzer
12	Set of electrodes	Jeu d'électrodes	Set di elettrodi	Conjunto electrodo	Elektrodenet
13	Observation window	Hublot	Vetrino	Mirilla de observación	Kijkglas
14	Washer	Joint	Guarnizione	Junta	Pakkingring
15	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	Deksel
16	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
17	Washer (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
18	Washer	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
19	Set of electrodes	Jeu d'électrodes	Set di elettrodi	Conjunto electrodo	Elektrodenet
20	Washer	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
21	Ionisation electrode	Electrode de ionisation	Elettrodo ionizzazione	Electrodo de ionización	Ionisatieelektrode
4	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Centrifugal blower	Ventilateur	Ventilatore	Ventilador	Ventilador
2	Washer	Joint	Guarnizione	Anillo junta	Pakkingring
3	Centrifugal blower	Ventilateur	Ventilatore	Ventilador	Ventilador
4	Washer	Joint	Guarnizione	Junta	Pakkingring
5	Air limiter	Chambre de melange	Modulo di miscelazio	Máquina de mezcla	Meng inrichting
6	Mixer	Chambre de melange	Modulo di miscelazio	Máquina de mezcla	Meng inrichting
7	Pipe - gas	Tube gaz	Tube gas	Tube de gas	Gaspijp
8	Pipe - gas	Tube gaz	Tube gas	Tube de gas	Gaspijp
9	Rubber grommet	Raccord tuyau souple	Guarnizione	Abrazadera de goma	Rubber tule

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Lista de traducciones
Vertalinglijst

Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
10	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
11	Fibre washer 23.9 X 17.2 X 1.5	Joint 3/4" (10x)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Afdichting 3/4" (10x)
12	Washer (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
13	Washer - fibre	Joint	Guarnizione	Junta	Pakkingring
14	Distributor	Raccord (10x)	Distributore (10x)	Boquilla de purga (10x)	Kortsluitleiding (10x)
15	Protective cap	Capot de protection (10x)	Sigillo (10x)	Capuchón protector (10x)	Beschermkap (10x)
16	Lead seal	Plomb	Piombino (10x)	Plomo precinto (10x)	Loodje (10x)
17	Gas valve ce427	Bloc gaz CE427	Gruppo gas CE427	Cuerpo de gas CE427	Gasregelblok CE427
18	Pipe - bottom gas supply	Tube arrivée gaz	Tubo gas	Tubo de entrada de gas	Gastoevoerpijp
19	Throttle bush (38)	Coussinet limiteur (38)	Buccola di strozzagio (38)	Válvula di laminazione (38)	Regelventiel geel (38)
20	Fibre washer 25x30x1.5	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichting 1" (10x)
21	O-ring	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
	Gas conversion set 21,23>31	Kit de transformation de gaz 21,23>31	Kit conversione gas 21,23>31	Kit de conversión de gas 21,23>31	Gasombouwsset 21,23>31
	Gas conversion set 31>21,23	Kit de transformation de gaz 31>21,23	Kit conversione gas 31>21,23	Kit de conversión de gas 31>21,23	Gasombouwsset 31>21,23
5	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción	Montagegroep
1	Flow pipe	Tube départ chauffage	Raccordo	Tubo de salida	Aanvoerleiding
2	Automatic purger	Purgeur	Valvola sfiato aria	Purgador	Vlotterontluchter
3	Temperature sensor	Sonde de temperature	Sensore termometrico	Sensor de temperatura	Temperatuurovoeler
4	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5	Fibre washer 25x30x1.5	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichting 1" (10x)
6	Return pipe	Tube retour chauffage	Tubazione di ritorno	Tubo de retorno	Retourleiding
7	Globe valve	Robinet	Valvola	Válvula de globo	Ventiel
8	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Pijp
9	Hose 14x10	Flexible 14x10	Tubo flessibile 14x10	Tubo flexible 14x10	Slang 14x10
10	Return pipe	Tube retour chauffage	Tubazione di ritorno	Tubo de retorno	Retourleiding
11	Safety relief valve 3bar	Soupape de sécurité 3bar	Valvola sicurezza 3bar	Válvula de sobrepresión 3bar	Veiligheidsklep 3bar
12	Syphon	Siphon	Sifone	Sifón	Sifon
13	Rubber seal	Joint d'étanchéité	Gomma di tenuta	Junta de goma	Afdichtingsrubber
14	NR.432 TRICHTERSIPH.170X130X90	Siphon Stellis (acc.n°432)	NR.432	Nr.432	NR.432
15	Manometer	Manomètre	Manometro	Manómetro	Manometer
16	Drain valve	Robinet de vidange	Rubinetto di scarico	grifo de vaciado	Aftapkraan
17	Rubber grommet	Raccord tuyau souple	Guarnizione	Abrazadera de goma	Rubber tule
18	Washer	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
19	Drainage pipe	Conduit d'évacuation	Raccordo uscita	Tuberia de desagüe	Condensafvoer
20	UPS15-60 JU PUMPE	UPS15-60 JU Pumpe	UPS15-60 JU Pumpe	UPS15-60 JU Pumpe	POMP BOSCH UPS15/60
21	Fibre washer 25x30x1.5	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichting 1" (10x)
6	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción	Montagegroep
1	Control unit	Tableau electique	Cassetta ionizzazione	Aparato de mando	Besturingsautomaat
2	Pump connection modul	module raccordement pompe	Pompa contatto modulo	Bomba contacto modulo	Pompaansluit module
3	Transformer	Transformateur	Trasformatore primario	Transformadores	Transformator
4	Printed circuit board	Circuit imprimé	Scheda elettronica	Placa de circuito impreso	Print
5	Fusing element T1,6A	Fusible T1,6A (10x)	Fusibile T1,6A (10x)	Fusible T1,6A (10x)	Buismeltingveiligheid T1,6A (10x)
6	Fusing element T0,5A	Fusible T0,5A (10x)	Fusibile T0,5A (10x)	Fusible T0,5A (10x)	Buismeltingveiligheid T0,5A (10x)
7	Set of plugs	Plots connexion	Morsetto	Conjunto de aneccion	Stekker set
8	Fusing element T2,5A	Fusible T2,5A (10x)	Fusibile T2,5A (10x)	Fusible T2,5A (10x)	Buismeltingveiligheid T2,5A (10x)
9	Screw M4x16 steel phillips pan hd	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
10	Pressure differential	Pressostat	Interruttore differenziale	Interruptor de presión	Drukverschilschakelaar
11	Set of cables	Faisceau	Cablaggio	Conjunto cables	Kabel set
12	Ignition lead	Faisceau d'electrodes	Cavetto accensione	Conductor de alta tensión	Hoogspanningsleiding
13	Cable	Faisceau	Cablaggio	Cable	Kabel
14	Centrifugal blower cables	Faisceau ventilateur	Cablaggio ventilatore	Ventilador cable	Ventilatorleiding
15	Centrifugal blower cables	Faisceau ventilateur	Cablaggio ventilatore	Ventilador cable	Ventilatorleiding
16	Casing	Carter	Involucro	Protector	Bescherm
17	Rotary handles	Croisillon	Manopola	Grifo de girar	Schakelknop
18	Shield	Cache	Mascherina	Chapa cuadro	Paneel
19	Screw	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
20	Covering sheet	Couvercle	Coperchio	Chapa de protección	Afdichting

Gerätetypen Types of appliances	Types de chaudières Tipo apparecchi	Tipos de aplicaciones Toesteltypes	
Gerat Appliance Chaudière Apparecchio Aparato Toestel	Bestell-Nr. ordering no. numero de commande n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	Land Country Pay Paese Paese Land	Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones opmerkingen
ZBR12-42A21	7 712 221 891	Deutschland	
ZBR15-42A31	7 712 244 871	Deutschland	
ZBR7-25A21	7 712 221 892	Deutschland	
ZBR7-25A23	7 712 231 844	Deutschland	
ZBR12-42A23	7 712 231 859	Deutschland,Kroatien,Litauen,Tschechien,Ungarn	
ZBR11-25A31	7 712 244 869	Deutschland,Österreich	
ZBR12-42A5S0700	7 712 221 888	Niederlande	
ZBR7-25A5S0700	7 712 221 889	Niederlande	
ZBR12-42A23S2900	7 712 231 838	Schweiz	
ZBR7-25A23S2900	7 712 231 835	Schweiz	
ZBR12-42A23S1400	7 712 231 841	Österreich	
ZBR15-42A32S1400	7 712 244 864	Österreich	
ZBR7-25A23S1400	7 712 231 805	Österreich	



BBT Thermotechnik GmbH
Junkers Deutschland
Postfach 1309
D-73243 Wernau

www.junkers.com